

# !! VIOLATION GRAVE DE L'ESPACE AÉRIEN À PROXIMITÉ DE ELSENBORN !!

Hier, mardi 29 mars 2017, l'exercice militaire RINGO STRIKE 17/1 a été arrêté suite à la présence parapentes dans la zone réservée TSA 28 ELSENBORN.

Les zones EB-TSA28-A & B, des zones Temporary Segregated Area du sol jusqu'à FL 105 se trouvent à l'est du site de Coo (voir extrait de l'AIP et carte en dessous), ont été réservées par NOTAM (M1345/17 en B0823/17) et sont des zones pour des exercices militaires CAS. Les exercices CAS (Close Air Support) sont des exercices impliquant des forces terrestres assistées par des hélicoptères, chasseurs F16, transporteurs C-130 etc. L'exercice RINGO STRIKE 17/1 est une opération internationale.

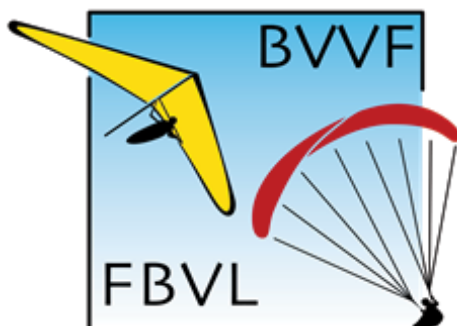
Il est donc évident que l'arrêt d'un exercice militaire de cet ampleur est un incident très grave et couteux. En attendant l'investigation sur les circonstances précises de l'incident, les pilotes concernées et les conséquences, il est clair que cet incident ne restera probablement pas sans conséquence pour toute la communauté de parapente en Belgique et

met en danger les négociations en cours avec les militaires.

Il est pour la FBVL inacceptable que le comportement égoïste et irresponsable de quelques pilotes pénalise toute la communauté de parapente en Belgique, autant de plus maintenant, car à côté des outils officiels (AIP & PIB de Belgocontrol) des outils spécifiques pour le parapente (FlyXC.Tools) ont été créés et il y avait des avertissements en plus sur Facebook et le forum du Parapente Belge.

**L'incident met en danger la pratique du parapente en Belgique dans son entièreté.**

**En attendant l'investigation, la FBVL demande avec insistance de respecter scrupuleusement tous les règles de l'espace aérien.**



# !! ERNSTIG LUCHTRUIM OVERTREDING NABIJ ELSENBORN !!

Gisteren, dinsdag 29 maart 2017, is de militaire oefening RINGO STRIKE 17/1 stopgezet omwille van de aanwezigheid van een groep parapente piloten in de gereserveerde zone TSA 28 ELSENBORN.

De zones EB-TSA28-A & B, Temporary Segregated Area's van de grond tot FL 105 bevinden zich ten oosten van vliegplaats Coo (zie extract van de AIP en kaart hieronder), werden gereserveerd via NOTAM (M1345/17 en B0823/17) en zijn zones voor militaire CAS-oefeningen. CAS-oefeningen (Close Air Support) zijn oefeningen waarbij grondtroepen ondersteund worden vanuit de lucht door middel van helikopters, F16 jachtvliegtuigen, C-130 transportvliegtuigen etc. De RINGO STRIKE 17/1 oefening is een internationale operatie.

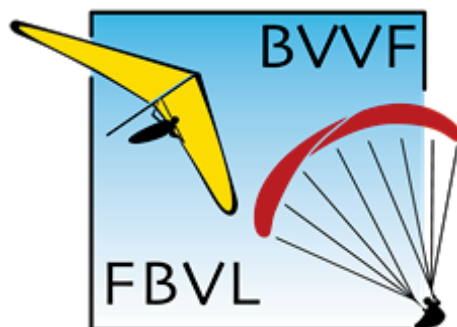
Het is dus duidelijk dat het stopzetten van een dergelijke grootschalige militaire operatie een heel ernstig incident is en gepaard gaat met heel grote kosten. In afwachting van verder onderzoek naar de precieze omstandigheden van het incident, de betrokken

parapente piloten en de eventuele gevolgen is het in elk geval duidelijk dat dit incident waarschijnlijk niet zonder gevolgen zal blijven voor de ganse parapente gemeenschap in België en komen de huidige onderhandelingen met de militairen op de helling te staan.

Het is voor de BVVF onaanvaardbaar dat enkele piloten door hun egoïstisch en onverantwoord gedrag de ganse parapente gemeenschap in België afstraffen. Zeker omdat er naast de officiële middelen (AIP & PIB van Belgocontrol) ook nog eens hulpmiddelen specifiek voor de parapente opgezet werden (FlyXC.Tools) en bovendien nog eens een extra waarschuwing op Facebook en het Parapente Belge forum werden geplaatst.

**Door dit ernstig incident komt de parapente activiteit in België in zijn geheel op de helling te staan.**

**In afwachting van verder onderzoek vraagt de BVVF met aandrang alle luchtruim regels strikt na te leven.**



# !! SERIOUS AIRSPACE INFRINGEMENT IN THE AREA OF ELSENBORN !!

Yesterday, Tuesday 29 March 2017, the military exercise RINGO STRIKE 17/1 has been stopped because of presence of paragliders in the reserved area TSA 28 ELSENBORN.

The areas EB-TSA28-A & B, Temporary Segregated Area's from ground level to FL 105 are located east from the Coo take-off (cf. AIP extract and map below), were reserved through NOTAM (M1345/17 en B0823/17) and are areas for military CAS-exercises. CAS-exercises (Close Air Support) are exercises where ground troops are supported from the air by means of helicopters, F16 fighter jets, C-130 planes etc. The RINGO STRIKE 17/1 is an international operation.

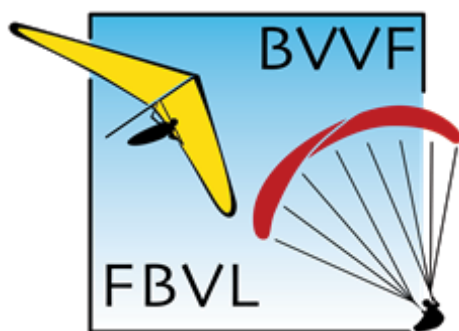
It is obvious that stopping such a large-scale military operation is regarded as a serious incident and implies very high costs. In anticipation of further investigation to understand the precise circumstances of the incident, the involved paragliding pilots and the possible

consequences, this will have an impact on the whole paragliding community and puts the current ongoing negotiations with the military in danger.

It is for the BVVF/FBVL unacceptable that the selfish and irresponsible behaviour of some pilots penalizes the whole paragliding community in Belgium. Even more because of the fact that besides the official available tools (AIP& PIB from Belgocontrol) a specific tool for paragliders has been created (FlyXC.Tools) and that on top of that a warning has been issued on Facebook and the forum Paragliding Belge.

**This serious incident compromises the possibility of flying paragliders in Belgium.**

**In anticipation of further investigation, the BVVF/FBVL insists strongly on respecting rigorously all airspace rules.**



**TSA28A - ELSENBORN 02**

Lateral limits	Vertical limits	Type of restriction / nature of hazard	Time of activity
503420N 0055956E - 503754N 0061308E - along the Belgian-German border - 502557N 0062234E - 502557N 0060648E - 503042N 0055956E - 503420N 0055956E.	FL 105 / GND	During UAV activity, prohibited to all manned aircraft. During air exercises, prohibited to non-participating aircraft. <sup>(1)(2)(3)</sup>	HX <sup>(4)</sup>

(1) During CAS Air exercises, all aircraft (participating or transiting) shall obtain an additional entry clearance from the ALO "RINGO Range" on FREQ 241.700 (back up 281.575).

(2) Military aircraft transiting to or from Camp Elsenborn are allowed. Military pilots shall contact Semmerzake ATCC to verify the activity of the area and to obtain transit directives after coordination with the UAV operators.

(3) Other traffic may be allowed inside the TSA for transit purposes. At all times the standard radar separation minima must be maintained between the UAV and the other traffic, therefore the manned aircraft flying within this TSA must be under radar control.

(4) Announced by NOTAM. Activation can be checked with Semmerzake ATCC. This airspace could be activated simultaneously with EBR04, therefore UAV operators shall contact Elsenborn Sécurité des tirs, TEL + 32 (0) 80 44 21 25 and FREQ 138.975MHZ to coordinate UAV operations with gunnery/destruction activities.

**TSA28B - ELSENBORN 03 <sup>(1)</sup>**

Lateral limits	Vertical limits	Type of restriction / nature of hazard	Time of activity
503042N 0055956E - 502557N 0060648E - 502557N 0062234E - along the Belgian-German border - 501011N 0060832E - 501324N 0060343E - 501955N 0055956E - 503042N 0055956E.	FL 105 / GND	During UAV activity, prohibited to all manned aircraft. During air exercises, prohibited to non-participating aircraft. <sup>(1)(2)(3)</sup>	HX <sup>(4)</sup>

(1) During CAS Air exercises, all aircraft (participating or transiting) shall obtain an additional entry clearance from the ALO "RINGO Range" on FREQ 241.700 (back up 281.575).

(2) Military aircraft transiting to or from Camp Elsenborn are allowed. Military pilots shall contact Semmerzake ATCC to verify the activity of the area and to obtain transit directives after coordination with the UAV operators.

(3) Other traffic may be allowed inside the TSA for transit purposes. At all times the standard radar separation minima must be maintained between the UAV and the other traffic, therefore the manned aircraft flying within this TSA must be under radar control.

(4) Announced by NOTAM. Activation can be checked with Semmerzake ATCC. This airspace could be activated simultaneously with EBR04, therefore UAV operators shall contact Elsenborn Sécurité des tirs, TEL + 32 (0) 80 44 21 25 and FREQ 138.975MHZ to coordinate UAV operations with gunnery/destruction activities.

FROM: 27 MAR 2017 11:00 TILL: 31 MAR 2017 10:00  
 SCHEDULE: 27 1100-1500, 28-30 0700-1500, 31 0700-1000  
 TSA28A-ELSENBORN 02 AND TSA28B-ELSENBORN 03 ACT  
 Lower limit: GND Upper limit: FL105

B0823/17

